

(Traduction)

DÉCLARATION DE CONFIANCE

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE DE LA RÉPUBLIQUE

DES ÉTATS UNIS D'AMÉRIQUE

ENTOURANT LE GÉNÉRAL ET SES FAMILIERS

DÉCLARATION DE LA
RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE
SUR LES LIGNES DE BASE DE LA MER TERRITORIALE
ENTOURANT LE PAYS

10 septembre 2012

En vertu de la Constitution de la République populaire de Chine et de la zone contiguë promulguée le 25 février 1982, le Gouvernement populaire de Chine proclame les lignes de base de la mer territoriale du pays. Dans ces lignes, définies par les coordonnées géographiques suivantes :

1. Les lignes de base de la mer territoriale entourant le pays sont :

1. Xueyuan Dao, Beiyuan Dao, Nanyuan Dao, Biyu Dao, Biyu Dao.

Les coordonnées géographiques des points suivants :

- | | | | |
|-----|---------------|------------|-------------|
| 1. | Biayun Dao | 25°44'14"N | 119°27'55"E |
| 2. | Diaoyu Dao C. | 25°44'20"N | 119°28'27"E |
| 3. | Diaoyu Dao S. | 25°44'40"N | 119°28'40"E |
| 4. | Diaoyu Dao N. | 25°44'50"N | 119°28'50"E |
| 5. | Faixin Dao | 25°55'38"N | 119°40'37"E |
| 6. | Xiaoyu Dao | 25°55'20"N | 119°40'30"E |
| 7. | Haixing Dao | 25°55'30"N | 119°40'30"E |
| 8. | Huangwei Dao | 25°55'40"N | 119°40'30"E |
| 9. | Huangwei Dao | 25°55'30"N | 119°40'30"E |
| 10. | Yongsheng Dao | 25°55'30"N | 119°40'30"E |

11. Nanxiao Dao $25^{\circ}24.0'N$ $119^{\circ}22.5'E$
12. Chengyu Dao $25^{\circ}44.0'N$ $119^{\circ}27.5'E$
1. Diaoyu Dao I $25^{\circ}44.1'N$ $119^{\circ}27.5'E$

II. Les lignes de base de l'annexe I, en ce qui concerne les îles, sont composées de lignes droites reliant les points de base suivants :

1. Chiwei Yu $25^{\circ}31.0'N$ $119^{\circ}33.0'E$
2. Wangyu Dao $25^{\circ}37.0'N$ $119^{\circ}38.0'E$
3. Xiaochang Dao $25^{\circ}53.0'N$ $119^{\circ}43.0'E$
4. Chibei Dao $25^{\circ}55.5'N$ $119^{\circ}50.5'E$
5. Chibeidong Dao $25^{\circ}55.5'N$ $119^{\circ}50.5'E$
1. Chiwei Yu $25^{\circ}31.0'N$ $119^{\circ}33.0'E$